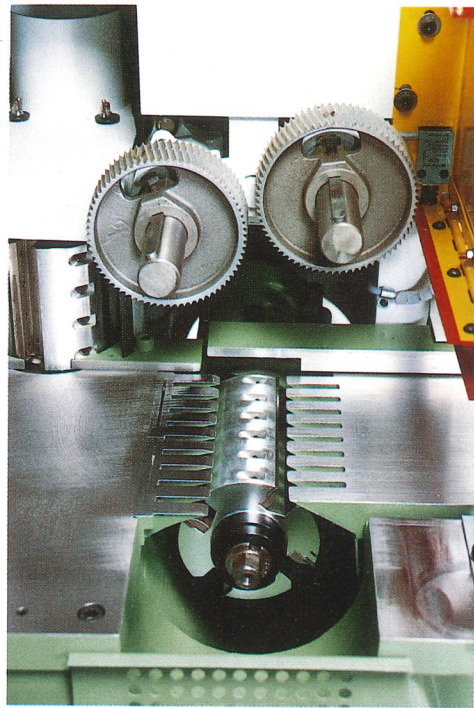


VIER SEITEN HOBELAUTOMAT

FSP 180 / 220

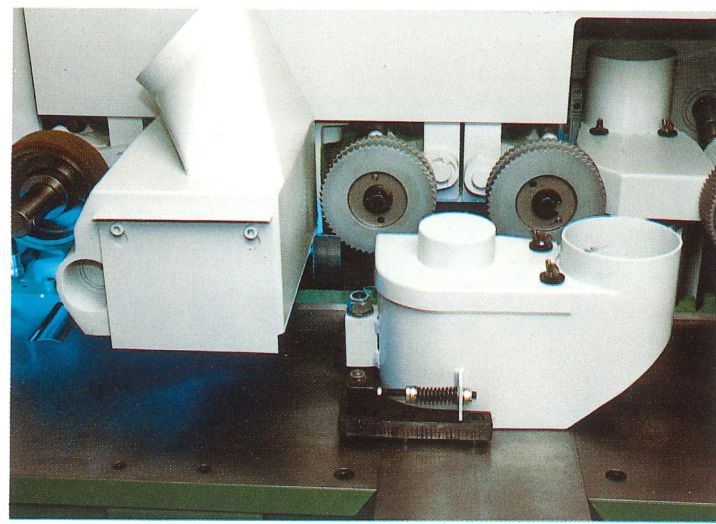


FOUR SIDER AND PLANER



Angetriebene Einzugswalze vor der Abrichtspindel mit pneum. Wählschalter EIN / AUS. Tischlippen mit geräuschkämpfender Verzahnung

Driven infeed roll before first bottom head incl. selection switch ON / OFF. Table with soundreducing lips.



Linke- und Dickenspindel mit Radialaushub der Spänehauben. Gleitrolle im Auslauftisch. Kurzer Walzenabstand vor der linken Spindel.

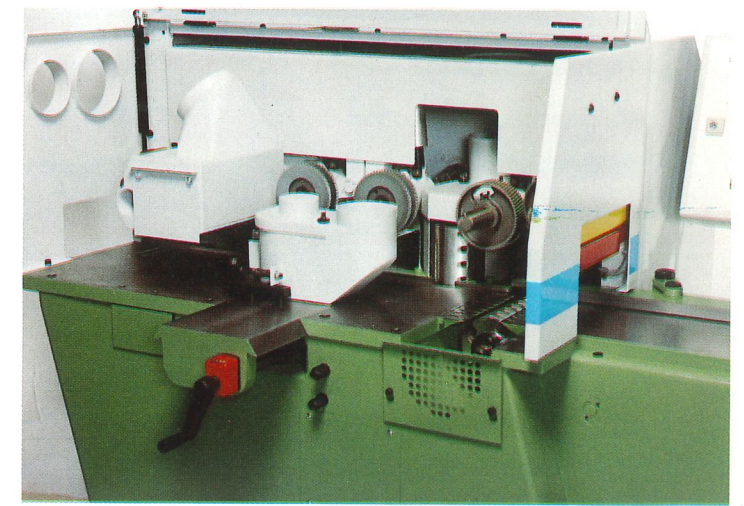
Near side and top spindle chipbreakers with radial action. Short feed roll distance before near side head.

Sonderzubehör in Grundausstattung enthalten:

- Kettenloser Vorschub. 5 Vorschubwalzen und 5 Einzelgetriebe. Vollkardan.
- Angetriebene Einzugswalze, kettenlos, pneumatisch hoch / tief durch Wählschalter am Bedienpult
- Pneumatischer Vorschubwalzenandruck. Stufenlos regelbar am Bedienpult.
- Manuelle Gleitmittelpumpe
- Motorbremsen (Spindel 1 – 4)
- Gleitrolle im Auslauftisch
- Fügefalzfräser auf der Abrichtspindel
- Stahlvorschubwalzen 140 mm Ø, gehärtet und verchromt
- Elektrische Dicken- und Vorschubhöhenverstellung. 1/10 mm Digitalanzeige. Knopf-Taster für Feineinstellung am Bedienpult.
- Mechanische Digitalanzeige an der linken Spindel. 1/10 mm Anzeigengenauigkeit.

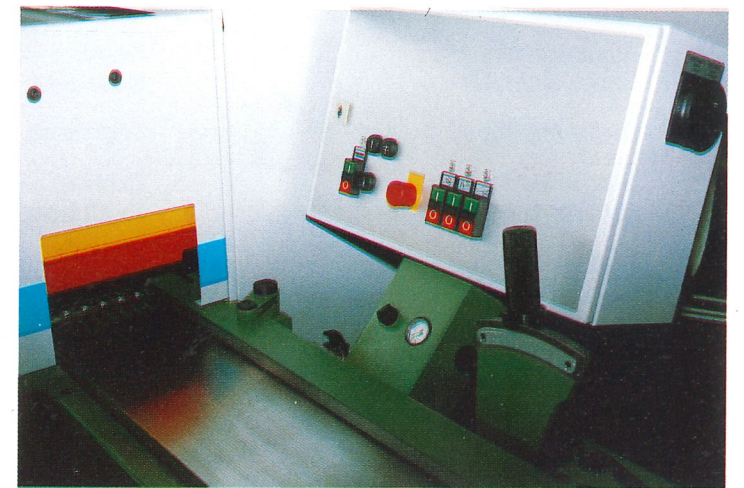
Special Accessories as standard features:

- Chainless feed drive. 5 feed rolls with 5 individual gearboxes. Full cardan.
- Driven infeed roll, chainless pneumatically UP/DOWN by means of selection switch.
- Pneumatic feed roll pressure, infinitely variable at operation panel
- Manual lubricating pump
- Brake motors (heads 1 – 4)
- Idle roll in outfeed table
- Rebate cutter on fence side of first bottom head
- Chrome-hardened steel feed rolls 140 mm Ø
- Electrical heightadjustment of top head and feed height. Digital with 1/10 mm adjustment. Incher for precision adjustment at operating panel.
- Mechanical digital for near side head with 1/10 mm adjustment precision.



Linke Spindel auf schwerem Gußschieber in Schwabenschwanzführung.

Near side head on heavy-duty dove-tailed supports.



Zentrales Bedienpult mit Pneumatikregler, Wählschalter für die Einzugswalze sowie elektrischer Höhenverstellung.

Centrally located operation panel with switch for pneumatics, selection for infeed roll position as well as electrical heightadjustment

Eine wirtschaftliche Maschine

mit geringem Platzbedarf, bemerkenswerter Zeit- und Personalsparnis sowie geringen Betriebskosten!
Eine Maschine mit großen Leistungen, hoher Maßgenauigkeit und hervorragender Bearbeitungsqualität.

Eine ergonomische Maschine

bei der alle Bedienungseinrichtungen an der Bedienungsseite untergebracht und alle Einstellwerte einfach über SIKO-Anzeigen ablesbar sind!

Eine praktische Maschine

mit einem langen Aufgabebereich sowie Fügeleinheit, welche sich durch besonders leichtgängige Einstellung auszeichnen. Die Einstellung der vier Wellen ist leicht zugänglich und einfach auszuführen. Der an der Abrichtwelle angebrachte Fügefräser gewährleistet die Präzision aller nachfolgenden Bearbeitungen.

Eine präzise Maschine

mit gleichmäßigem und konstantem Werkstückvorschub, einschließlich einer zusätzlichen angetriebenen Einzugswalze.

Eine sichere Maschine

bei welcher der Schaltschrank den einschlägigen Sicherheitsnormen entspricht. Die Späneabsaugung ist optimal konzipiert. Die Schalldämm- und Schutzhaube gehört genauso zur Standardausrüstung wie Bremsmotoren und eine Gleitmittelpumpe.

An economical machine

which requires little floor space, cut down working time and minimizes operational costs!
A machine with great performance, high measurement precision and outstanding machining quality!

An ergonomic machine

at which all operational elements are located at the front and all set values can easily be read by means of SIKO-digital!

A practical machine

with a long infeed table as well as infeed rear fence, which have an extrem smooth setting. The adjustment of the four spindles in easy reach and simple in operation. The rebate cutter, located at the right hand side of the planer, warrants a precise guiding for all following working stations.

A precise machine

with even an constant workpiece throughfeed. For special machining a driven infeed roll is installed.

A safe machine

at which the switchboard cabinet and electrics are according to C.E.I. standard. The ducting has been operation- and service friendly designed. The sound- and safety cover is likewise standard equipment as the brake motors and a lubricating pump.



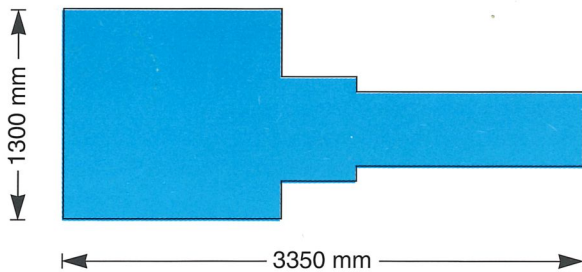
GUBISCH FSP 180 / 220
mit Arbeitsbreiten von
180 mm und 220 mm

Technische Daten

Maximale Dimensionen
Minimale Dimensionen
Vorschubgeschwindigkeit
Vorschubmotor
Spindeldurchmesser
**Vorschubwalzen
außer
gegenüber linker Spindel**
**Max. Spanabnahme
Abrichtspindel**
**Max. Spanabnahme
Fügespindel**
Motoren:
Abrichtspindel
**Fügespindel
Linke Spindel**
Dickenspindel
**Flugkreisdurchmesser
für alle Messerköpfe**
**Pneumatischer
Anschluß**
**Erforderlicher
Absauganschluß**

Technical Data

Maximum working capacity 180/220 mm x 120 mm
Minimum working capacity 18 mm x 6 mm
Feed Speed 8 m / min.
Feed Motor 1,5 kW (2 HP)
Spindle diameter 40 mm
**Feed rolls
except
opposite nearside head** 50 mm x 140 mm Ø
 10 mm x 140 mm Ø
**Max. cut to bottom
head** 10 mm
**Max cut to fence side
head** 10 mm
Motors:
First bottom head 5,5 kW (7,5 HP)
**Fence side }
Near side** 7,5 kW (10 HP)
Top head 5,5 kW (7,5 HP)
**Cutting circles
to all heads** 125 mm Ø
**Pneumatic
requirements** 6 bar
4 CFM
**Extraction
Requirements** 1,85 m³ / sec.
3000 CFM

**Gewicht / Weight****1.250 kg**

Ihr Fachhändler:
Your agent:

GUBISCH

MASCHINENFABRIK GUBISCH MASCHINEN UND ANLAGEN GmbH, Liebigstr. 5, 24941 Flensburg

Telefon 0461 / 9 97 30 - Telefax 0461 / 99 73 28

Vertrieb: Tel. 0461 / 99 73 43 - Kundendienst: Tel 0461 / 99 73 34

Verkaufsbüro und Service-Center Süd, Kapellenweg 29, 73447 Oberkochen

Telefon 07364 / 4 11 26 - Telefax 07364 / 4 13 78